

Determination of dimensional characteristics of
sleeping bags - Part 3: Volume under load and easiness
of packing

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 13538-3:2016 sisaldab Euroopa standardi EN 13538-3:2016 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 13538-3:2016 consists of the English text of the European standard EN 13538-3:2016.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 08.06.2016.	Date of Availability of the European standard is 08.06.2016.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 97.200.30

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Determination of dimensional characteristics of sleeping
bags - Part 3: Volume under load and easiness of packing

Détermination des caractéristiques dimensionnelles
des sacs de couchage - Partie 3: Volume sous charge et
facilité d'emballage

Bestimmung der Maßhaltigkeit von Schlafsäcken - Teil
3: Kompressionsvolumen und
Verpackungsfreundlichkeit

This European Standard was approved by CEN on 2 May 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

European foreword.....	3
1 Scope.....	4
2 Normative references.....	4
3 Terms and definitions	4
4 Principle	4
4.1 Volume under load	4
4.2 Easiness of packing.....	4
5 Measuring device	4
6 Conditioning of test specimen	4
7 Procedure.....	5
8 Test results	5
8.1 Volume of the sleeping bag under load	5
8.2 Calculation of the easiness of packing	5
9 Test report.....	5
Bibliography.....	6

European foreword

This document (EN 13538-3:2016) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 136 “Sports, playgrounds and other recreational facilities and equipment”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13538-3:2002.

NOTE The text is based on an earlier draft prepared by CEN/TC 222 “Feather and down”.

EN 13538, *Determination of dimensional characteristics of sleeping bags*, consists of the following parts:

- *Part 2: Thickness and elastic recovery;*
- *Part 3: Volume under load and easiness of packing.*

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies a method of measurement of the volume under load of sleeping bags and a method of calculation of easiness of packing of sleeping bags filled with feather and/or down.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition on the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 139, *Textiles - Standard atmospheres for conditioning and testing (ISO 139)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

volume under load

volume occupied by a sleeping bag when compressed in a specific cylinder under a specific load

3.2

easiness of packing

ratio between the volume under load and the volume inside the transport cover

4 Principle

4.1 Volume under load

A sleeping bag is positioned inside a tube. A load is then applied to it and the residual volume occupied by the bag within the tube is measured.

4.2 Easiness of packing

Calculation according to 8.2.

5 Measuring device

The device consists of:

- a) a cylinder having an inside diameter of (400 ± 10) mm and a height of ≥ 800 mm;
- b) a cylindrical load having an outside diameter corresponding to that of the cylinder with 10 mm to 20 mm of clearance. The mass of the load is (50 ± 1) kg;
- c) ruler graduated in millimetres;
- d) stopwatch with a resolution of at least 1 s.

6 Conditioning of test specimen

The conditioning shall be done in accordance with EN ISO 139.

The sleeping bag shall be conditioned for at least 12 h in ambient conditions of the test at a temperature of (20 ± 2) °C and a relative humidity of (65 ± 5) %.